

LAVASTOVIGLIE ELETTRONICHE

ELECTRONIC DISHWASHERS

LAVE-VAISSELLE ELECTRONIQUE

ELEKTRONISCHE GESCHIRRSPÜLMASCHINEN

N **E** Wash

BE 50 VE | CE 24 F VE



ALTA TECNOLOGIA E INNOVAZIONE CON LA ROBUSTEZZA E LA SEMPLICITÀ DI SEMPRE

HIGH TECHNOLOGY AND INNOVATION WITH THE SAME STRENGTH AND SIMPLICITY AS ALWAYS

BE 50 VE | CE 24 F VE

CARATTERISTICHE

- Telaio e scocca in acciaio inox AISI 304
- Display a led grafico con simboli intuitivi
- 4 cicli di lavaggio con tempi e temperature personalizzabili
- Opzioni di lavaggio con: risciacquo a freddo, sanitizzazione, funzione ECO
- Informazioni operative: segnalazioni vasca (vuota, piena, riempimento), temperature boiler e vasca, programma selezionato, stato funzionamento programma in esecuzione
- Mulinelli lavaggio e risciacquo rotanti in acciaio inox
- Resistenza vasca e boiler in Incoloy 800
- Dispositivo attesa boiler

CARACTERISTIQUES

- Châssis et carrosserie en acier inox AISI 304
- Écran à LED graphique avec symboles intuitifs
- 4 cycles de lavage avec temps et températures personnalisables
- Options de lavage avec: rinçage à froid, désinfection, fonction ECO
- Informations opérationnelles: signalisations cuve (vide, pleine, remplissage), températures chauffe-eau et cuve, programme sélectionné, état fonctionnement programme en exécution
- Bras de lavage et de rinçage rotatif en acier inox
- Résistance cuve et surchauffeur en Incoloy 800
- Dispositif d'attente surchauffeur

FEATURES

- Frame and body in S/S AISI 304
- LED display with user-friendly symbols
- 4 washing cycles with programmable times and temperatures
- Washing options: cold water rinse, sanitization, ECO function
- Operational information: tank signalling (empty, full, filling), boiler and tank temperature, selected program, operational program status
- Stainless steel rotating washing and rinsing arms
- Tank and boiler heating elements in Incoloy 800
- Boiler holding device

MERKMALE

- Rahmengerüst und Gehäuse aus Edelstahl AISI 304
- LED-Grafikdisplay mit intuitiven Symbolen
- 4 Spülprogramme mit anpassbaren Zeiten und Temperaturen
- Spüloptionen mit: Kaltnachspülung, Desinfektion, ECO-Funktion
- Betriebsinformationen: Anzeige Becken (leer, voll, wieder befüllen), Boiler- und Beckentemperaturen, ausgewähltes Programm, Funktionsstatus des laufenden Programms
- Rotierende Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl
- Heizwiderstände für Becken und Boiler aus Incoloy 800
- Verzögerungseinrichtung für Boiler





elframo[®]

LAVASTOVIGLIE ELETTRONICHE | ELECTRONIC DISHWASHERS

Scheda comandi con 8 tasti per agevolare l'operatore
8-key control board for easier operation
Carte commandes avec 8 touches pour faciliter les operations
Steuerungskarte mit 8 Tasten, benutzerfreundlich

Porta a doppia parete
Double skinned door
Porte à double paroi
Doppelwandige Tür

Mulinelli di lavaggio e risciacquo in acciaio Inox
Rotating wash/rinse arms in stainless steel
Bras de lavage et de rinçage en acier inox
Spül- und Nachspülarme aus Edelstahl



[BE 50 VE]

Filtri di superficie inox in vasca di serie
Standard stainless steel surface filters
Filtres de surface inox dans la cuve de série
Edelstahl-Oberflächenfilter im serienmäßigen Becken



Scheda comandi inferiore con possibilità di posizionamento remoto a lato del tavolo (optional)

Lower control board with of remote positioning possibility at the side of the table (optional)

Carte commandes inférieure avec possibilité de repositionnement à distance à côté de la table (en option)

Untere Steuerungskarte mit möglicher Positionierung am Tisch für Fernsteuerung (Optional)

[CE 24 F VE]

BA TECHNOLOGY

Dispositivo antireflusso con boiler atmosferico per garantire valori costanti di pressione e temperatura dell'acqua nella fase di risciacquo (a richiesta)

Anti-reflux device with atmospheric boiler to grant consistent water pressure values and water temperature during the rinsing phase (optional)

Dispositif anti-reflux avec surchauffeur atmosphérique pour garantir des valeurs constantes de pression et de température de l'eau durant la phase de rinçage (sur demande)

Rückflusssperre mit atmosphärischem Boiler um konstanten Druck und Temperaturwerte des Wassers in der Nachspülphase zu garantieren (auf Anfrage)

NE

NUOVA SCHEDA COMANDI ELETTRONICA NEW ELECTRONIC CONTROL BOARD NOUVELLE CARTE COMMANDES ÉLECTRONIQUE NEUE ELEKTRONISCHE STEUERUNGSKARTE



Display a led grafico
LED Display
Écran à LED graphique
LED-Grafikdisplay

Visualizzazione tempi e stato funzionamento con simboli intuitivi ad elevata luminosità
Display of operational times and status with high-luminosity and user-friendly symbols
Visualisation des temps et de l'état de fonctionnement avec symboles intuitifs à haute luminosité
Zeiten- und Funktionsstatusanzeige mittels hell leuchtender intuitiver Symbole



Avvio/Spegnimento macchina
Machine start/switch-off
Démarrage / Arrêt de la machine
Einschalten/Ausschalten der Maschine

Avvio rapido della macchina nel tempo massimo di 15 minuti
Quick starting of the machine in maximum 15 minutes time
Démarrage rapide de la machine dans le temps maximal de 15 minutes
Schnellstart der Maschine innerhalb von 15 Minuten



Opzioni speciali lavaggio
Special washing options
Options spéciales de lavage
Sonderoptionen der Spülung

4 opzioni di lavaggio: standard, risciacquo a freddo, sanitizzante ed ecologico
4 washing options: standard, cold rinse, sanitizing and ECO
4 options de lavage : standard, rinçage à froid, désinfectant et écologique
4 Spüloptionen: Standard, Kaltnachspülung, desinfizierend und ökologisch



Avvio ciclo
Cycle start
Démarrage du cycle
Programmstart

4 cicli di lavaggio configurabili in temperatura, tempo di lavaggio e tempo risciacquo
4 washing cycles with programmable temperature, wash time and rinse time
4 cycles de lavage configurables en température, temps de lavage et temps de rinçage
4 Programme, die hinsichtlich Temperatur, Spüldauer und Nachspüldauer konfiguriert werden können



Configurazioni macchina
Machine configurations
Configurations machine
Maschinenkonfigurationen

Configurare temperature, durata nei cicli, tempi, detersivo, brillantante, attesa boiler e durata ventilatore
For the configuration of temperatures, cycles duration, times, rinse-aid detergent, boiler holding and fan duration
Configurer températures, durée des cycles, temps, détergent liquide de rinçage, attente chauffe-eau et durée ventilateur
Temperaturen, Programmdauer, Zeiten, Spül- und Glanzmittel, Verzögerung des Boilers und Dauer der Lüftung konfigurieren



Tasti di selezione
Key selections
Touches de sélection
Auswahl Tasten

Tasti di scorrimento menù e funzioni semplici e pratici
Menu scroll keys and simple, practical functions
Touches de défilement du menu et fonctions simples et pratiques
Rolltastenmenü und einfache und praktische Funktionen



Scarico acqua
Water drainage
Vidange eau
Wasserablauf

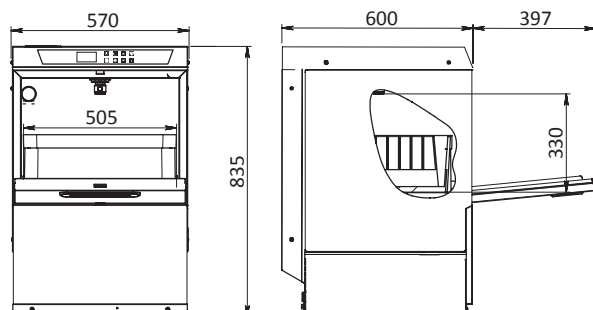
Possibilità di scarico acqua a fine ciclo (optional)
Possibility of water drainage at the end of the cycle (optional)
Possibilité de vidange eau à la fin du cycle (en option)
Am Ende des Programms kann das Wasser abgelassen werden (Optional)



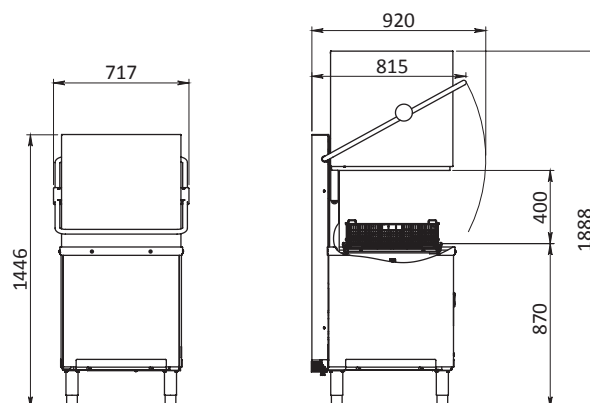
Informazioni macchina
Machine information
Informations machine
Maschineninformationen

Visualizzazione delle ultime temperature (HACCP), allarmi, consumo acqua stimato e del corretto funzionamento
Display of the latest temperatures (HACCP), alarms, estimated water consumption and correct operation
Visualisation des dernières températures (HACCP), alarmes, consommation eau estimée et fonctionnement correct
Anzeige der letzten Temperaturen (HACCP), der Alarme, des geschätzten Wasserverbrauchs und des ordnungsgemäßen Betriebs

[BE 50 VE]



[CE 24 F VE]



		BE 50 VE	CE 24 F VE	CE 24 F VE BA
Peso netto/lordo - Net/gross weight - Poids net/brut - Nettogewicht/Bruttogewicht	kg	60/65	124/141	124/141
Dimensioni cesto - Basket sizes - Dimensions du panier - Korb Dimensionen	mm	500 x 500	500 x 500	500 x 500
Durata cicli - Cycle lengths - Durée cycle - Zyklusdauer	sec/sek	60/120/180 + 10'	60/120/180 + 10'	60/120/180 + 10'
Produzione (P/h) - Production (P/h) - Production (P/h) - Produktion (T/s)	n°	1320/660/440	1320/660/440	1320/660/440
Capacità piatti Ø24 cm per cesto - Basket capacity Ø24 cm dish Capacité assiettes Ø24 cm par panier - Korbinhalt Teller Ø24 cm	n°	16	22	22
Capacità vassoi - Tray capacity Capacité plateaux - Korbinhalt Tablett (GN 1/1 h=20 mm)	n°	-	7	7
Tensione di alimentazione (60Hz a richiesta) - Std input voltage (60Hz optional) Tension d'alimentation (60Hz à la demande) - Stromspannung (60Hz auf Anfrage)	V	230~50Hz	400/3N~50Hz	400/3N~50Hz
Trasformabile in - Which may be transformed into - Transformable en - Umstellbar auf	V	230~50Hz	230V 3~ 50Hz 230 ~50Hz	230V 3~ 50Hz 230 ~50Hz
Massima potenza assorbita - Max absorbed power Puissance absorbée max - Max Leistungsaufnahme	kW	3.6	7.1	6.2
Potenza pompa lavaggio - Power of wash pump Puissance pompe lavage - Leistung der Waschpumpe	kW	0.59	1	1
Potenza resistenza boiler/vasca - Power of boiler/tank heating elements Puissance résistance surchauffeur/cuve - Heizelemente Boiler/Becken	kW	3/3	6.1/3	5.2/3
Capacità boiler/vasca - Capacity of boiler/tank Capacité surchauffeur/cuve - Fassungsvermögen Boiler/Becken	lt	4,5/27	8/46	8/46
Consumo acqua risciacquo - Rinse water consumption Consommation eau de rinçage - Wasserverbrauch Nachspülung (2 bar)	lt	3	3	3
Alimentazione acqua - Water feed - Eau d'alimentation - Wasserzulauf	°C	55...60	50...60	55...60
Dotazione cestelli - Standard supplied coated baskets - Dotation paniers - Zubehör Washkörbe	n°	2	2	2
Dosatore detersivo - Detergent pump - Doseur produit lessiviel - Spülmitteldosiergerät		●	●	●
Dosatore brillantante - Rinse aid pump - Doseur produit de rinçage - Glanzspülmitteldosiergerät		●	●	●
Pompa scarico - Drain pump - Pompe de vidange - Laugenpumpe		●	●	●
Pompa aumento pressione risciacquo - Rinsing pressure booster pump Pompe d'augmentation de pression de rinçage - Pumpe zur Erhöhung des Nachspüldrucks		●	●	●
Addolcitore d'acqua integrato - Integrated water softener Adoucisseur intégrée - Integrierte Entkalkungsanlage		●	-	-

● A richiesta / On request / Sur demande / Auf Anfrage

● Dotazione di serie / Equipment / Dotation / Ausstattung

ELFRAMO SPA

Sede/Headquarter
Siège/Firmensitz
24127 Bergamo
via A. Verga, 24 /26 /28
Italy

Sede secondaria/Secondary offices
Siège Sècondaire/Betriebssitz
24127 Bergamo
via A. Cavalli, 40
Italy

Tel. 035. 4548111
Fax 035. 4548150

elframo@elframo.it
www.elframo.com

